

Le point colmarien

#245

DÉCEMBRE
2015
COLMAR.FR

Dossier

Musée Unterlinden : l'heure de l'ouverture

Économie

Faire son marché
à Noël

Quartiers

Un mur
d'expression libre

Histoire

Le renouveau des bains
municipaux

Édito du Maire



En ce mois de décembre, Colmar va vivre un grand événement. Au-delà des marchés de Noël qui illuminent la ville de leurs charmes magnétiques, les Colmariens vont pouvoir découvrir le « Nouvel Unterlinden ».

Le chantier d'extension réalisé est le plus important jamais mené par la Ville de Colmar avec, de surcroît, une signature de notoriété mondiale : le cabinet bâlois Herzog et de Meuron. Le coût de l'investissement global s'élève à 42 M€.

Avec ce chantier, tout un quartier du centre-ville a été restructuré. Les travaux réalisés associent trois dimensions : urbaine, muséographique et architecturale. Le musée Unterlinden, dans son architecture comme dans son contenu, participait déjà de l'histoire de la Ville. Les travaux entrepris rendent encore plus visible, cette relation, dans une nouvelle synthèse architecturale, qui permet de projeter le musée dans le futur.

Avec le nouvel Unterlinden, Colmar va bénéficier d'une offre culturelle à la pointe de la modernité, alliant création et patrimoine. Je suis certain que ce pari sera gagnant, non seulement parce que la culture contribue à notre épanouissement individuel et collectif, mais aussi parce qu'elle constitue un levier particulièrement efficace du développement d'un territoire, en particulier en termes économique et touristique.

À travers son extension, le Musée Unterlinden devient bien plus qu'un musée : un supplément d'âme et un formidable levier pour l'attractivité économique de notre territoire. Car il existe bien une économie de la culture. L'opération d'extension du Musée a d'ailleurs fait émerger autour d'elle un mécénat local, tant financier, que de compétences.

Investir dans la culture, dans le contexte économique difficile que nous connaissons, est un acte d'optimisme, de préparation de l'avenir, un acte de développement et de soutien à l'emploi.

Le tryptique culture, patrimoine, économie va conforter encore plus l'identité de Colmar autour de ces piliers de l'action municipale. J'invite les Colmariens à ressentir cette émotion unique face à la découverte des richesses intérieures du musée, et à percevoir la puissance exceptionnelle qui se dégage du nouveau site.

Enfin, il s'agit d'une volonté politique, ce grand chantier s'inscrit dans un vaste réaménagement urbanistique du secteur. En effet, les aménagements extérieurs entrepris à cette occasion ont totalement transformé le quartier avec une valorisation patrimoniale.

L'ouverture du Musée Unterlinden va précéder de quelques jours les fêtes de fin d'année.

« On ne subit pas l'avenir, on le fait » a dit Bernanos. Je forme le vœu que ces mots guident vos pensées et vos actions pour 2016. Joyeux Noël à tous, ainsi qu'une excellente année 2016 !



Gilbert Meyer
Maire de Colmar

Marianna CHELKOVA nous a quittés il y a un mois. Elle a vécu la musique comme une passion authentique, mais son engagement au niveau de la Ville était aussi un engagement de tous les instants. Elle faisait l'unanimité autour d'elle. Nous nous souviendrons également très longtemps de sa poésie chaude et lumineuse, qui traduisait aussi sa passion de la transmission vers les autres.

Un hiver prématuré nous aura plongés subitement dans la nuit noire.

dossier

› Musée Unterlinden : l'heure de l'ouverture p - 5

retour en images

› Les événements colmariens en photos p - 14

quartiers

› Le trophée national de pétanque p - 16

agenda

› Contes de Noël d'antan en Alsace, salle Europe p - 20

associations

› Le groupement d'entraide mutuelle p - 23

groupes

› L'expression des groupes p - 24

le maire vous invite

› Le Maire a rencontré p - 25

gastronomie

› Un chef : une recette p - 26



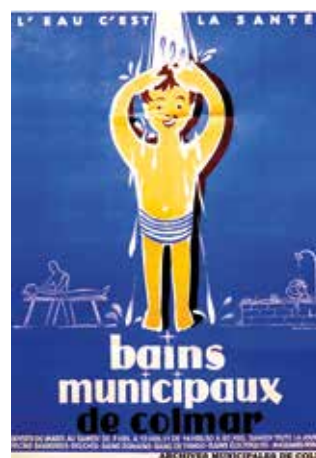
économie

› Faire son marché à Noël p - 10



culture

› Un mur d'expression libre p - 18



histoire

› Le renouveau des bains municipaux p - 20



Musée Unterlinden : l'heure de l'ouverture

Figure de proue de nos richesses muséales, le musée Unterlinden représente une transformation majeure pour Colmar. Conçue par le cabinet d'architectes Herzog & de Meuron, son extension associe étroitement la dimension urbaine, muséographique et architecturale. Le musée Unterlinden double sa surface d'exposition et s'inscrit dans le monde contemporain en affirmant sa vocation d'ouverture et d'accessibilité à tous.

LE POINT COLMARIEN N°245

Mairie de Colmar
service communication
1 place de la mairie
BP 50528
68 021 Colmar Cedex
03 89 20 67 53
ISSN 0767-9041

› Directeur de la publication
Yves Hemedinger

› Rédacteur en chef

Sylvie Maurutto,
sylvie.maurutto@colmar.fr

› Rédacteur en chef adjoint print

Caroline Masson,
caroline.masson@colmar.fr

› Rédacteur en chef adjoint

numérique Frédéric Macler,
frederic.macler@colmar.fr

› Rédaction Dominique Lauffenburger,
Frédéric Macler, Caroline Masson, Emilie
Monnin, Marion Morant, Marie-Hélène
Siberlin, Delphine Sivignon

› Photographies service communication,
Pictural

› Création graphique Virginie Nguyen

› Publicité Dominique Lauffenburger,
dominique.lauffenburger@colmar.fr

› Maquette Maetva

› Impression Graï étiquette

› Tirage 36 700 exemplaires
sur papier recyclé

› Distribution service communication



Musée Unterlinden : l'heure de l'ouverture



Le 12 décembre 2015, après trois ans de travaux, le musée Unterlinden ouvre ses portes, agrandi et rénové.

Ce projet a été réalisé par le cabinet d'architectes Herzog & de Meuron, avec la construction d'un bâtiment résolument contemporain venant s'insérer dans l'architecture médiévale. L'ancien couvent rénové par les monuments historiques est dédié à l'art ancien et aux objets d'arts. Le bâtiment contemporain est consacré aux collections d'art moderne et aux expositions temporaires. La galerie souterraine, entre le couvent et l'édifice moderne présente un panorama de l'art du 19^e au début du 20^e siècle.

L'objectif de ce projet était également d'harmoniser les abords extérieurs afin de garantir une cohérence urbaine, architecturale et fonctionnelle. Ainsi le canal couvert a été rendu à la vue du public et entièrement réaménagé avec intégration de gradins en pierre naturelle, permettant aux usagers de venir s'asseoir au plus près de l'eau. L'éclairage public a été entièrement repensé. Le quai de la Sinn et la rue du Rempart font également partie des aménagements connexes du projet et ont été réaménagés en zone piétonne.

Cette opération est un atout majeur pour l'urbanisme de la Ville de Colmar et l'attraction touristique de la région. En plus d'être un enjeu culturel pour l'ensemble de la région, l'extension du musée Unterlinden est un facteur de développement urbain, économique et de cohésion sociale.

Pour que la réouverture soit une fête, la société Schongauer a décidé que la journée du 12 décembre sera gratuite et ouverte à tous. De nombreuses animations et visites seront proposées tout au long de la journée.

4 dates

1853 : inauguration et ouverture au public

Après la Révolution française, le couvent des Dominicaines d'Unterlinden devient propriété de la Ville de Colmar suite au départ des religieuses en 1792.

Créée en 1847, la société Schongauer présente en 1849 à la Ville de Colmar, sous l'impulsion de Louis Hugot, un projet de restauration et de conversion en musée. La Ville lui cède l'ancienne église du couvent.

À l'ouverture le 3 avril 1853, le musée occupe l'église dans laquelle sont exposés la mosaïque de Bergheim, des œuvres issues du séquestre révolutionnaire, des objets archéologiques, des peintures modernes, des estampes et des moulages en plâtre de sculptures antiques.

1975 : première extension

Dès l'année 1962, une exposition d'art contemporain est présentée au musée chaque été. Une intense politique d'acquisition et de nombreux dons permettent d'enrichir la collection. Le musée propose une dimension nouvelle, en exposant des œuvres d'art moderne dans des salles construites à cet effet.

Le 4 Juillet 1973 marque le début de travaux de construction qui s'achèvent deux ans plus tard. L'exposition inaugurale présente des tableaux et sculptures d'artistes tels que Pablo Picasso, Fernand Léger ou Henri Laurens.

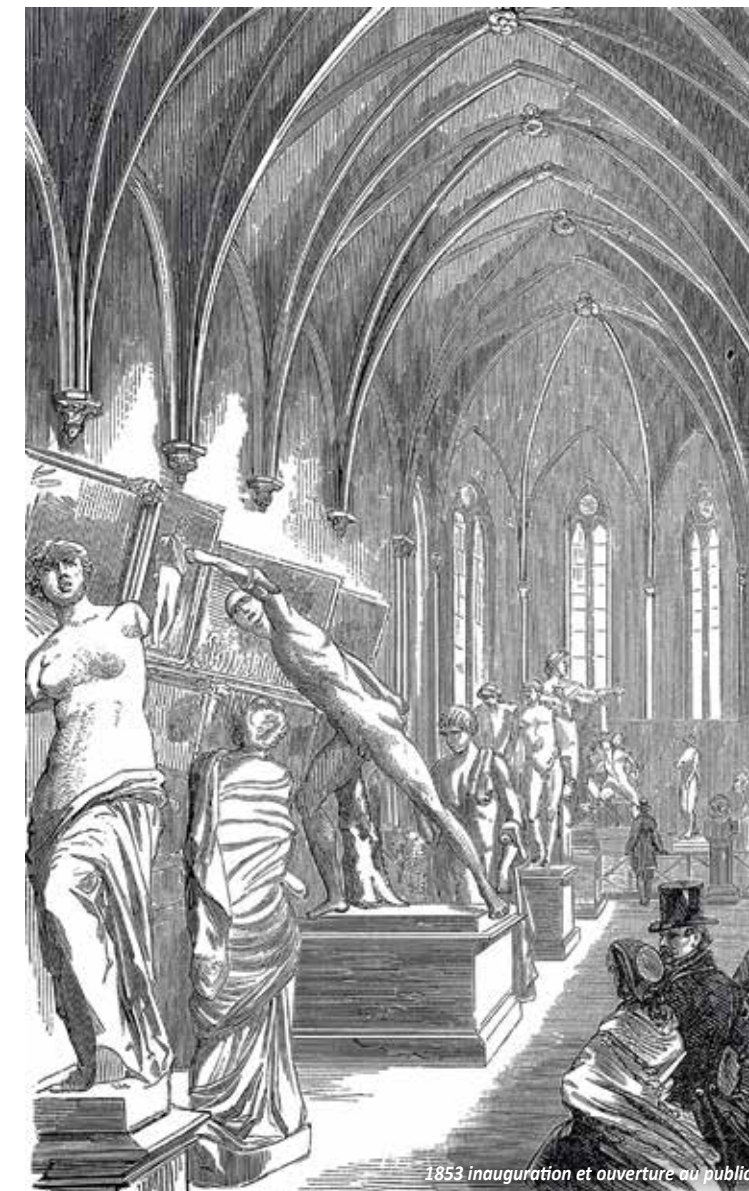
2009 : concours d'architecte

Afin de pouvoir redéployer les collections dans une nouvelle muséographie et étendre ses surfaces d'exposition, un concours d'architecte est lancé en 2009. L'objectif était également de doter le musée d'espaces fonctionnels tels qu'une salle événementielle, un café, une salle pédagogique. Ce concours, auquel près d'une centaine d'architectes dans le monde ont participé, est remporté par le cabinet bâlois Herzog & de Meuron.

2015 : réouverture

Suite à la rénovation et à l'extension entreprises en 2012, le musée Unterlinden bénéficie aujourd'hui d'un nouvel écrin.

À l'ancien couvent rénové viennent s'adjoindre les anciens bains municipaux, ainsi qu'un ensemble de bâtiments contemporains avec une liaison souterraine et des espaces d'exposition au cœur d'un nouvel édifice. L'espace est multiplié par deux, avec près de 8 000 m².



4 œuvres

Guernica



La tapisserie de Guernica, l'une des plus impressionnantes pièces des collections du musée Unterlinden, a été réalisée par Jacqueline de la Baume-Dürnbach d'après le chef-d'oeuvre de Picasso.

Les dimensions des tapisseries sont inférieures (330 x 700 cm) à l'oeuvre peinte par Picasso (349 x 777 cm) pour s'adapter aux formats des métiers à tisser de l'époque.

Mise en regard avec d'autres peintres héritiers des cubistes (Baumeister, Bissière, Héliou, Léger), confrontée au Grand couple de Simone Boisecq et aux autres oeuvres de Picasso de la collection, la tapisserie de Guernica irradie par la puissance de son sujet et la force de sa réalisation.

Mosaïque de Bergheim



En 1848, dans un petit village du vignoble alsacien proche de Ribeauvillé, est mise au jour la mosaïque de la villa gallo-romaine de Bergheim, l'une des rares mosaïques découvertes en Alsace et certainement la découverte archéologique la plus spectaculaire de l'époque. La mosaïque est acquise par le département qui en fait don à la ville de Colmar.

Il s'agit d'une mosaïque de pavement polychrome, qui évoque un tapis richement orné. La densité du décor est caractéristique des ateliers installés dans la région de Trèves, au 3^e siècle.

Elle est l'une des toutes premières œuvres à être installée dans le chœur du couvent, visible dès l'ouverture du Musée Unterlinden, le 3 avril 1853.

Retable des Dominicains



Aujourd'hui démembré, ce retable a été créé autour de 1480. Il a été jusqu'à la Révolution conservé dans l'église du couvent des Dominicains de Colmar, l'actuelle bibliothèque municipale. Il se présentait sous la forme d'un triptyque dont le centre était orné d'une crucifixion, sans doute un groupe sculpté, qui a disparu. Chaque face des deux volets encadrant cette scène était divisée en quatre panneaux.

Lorsque le retable était ouvert, sur les seize panneaux intérieurs figurait la Passion du Christ depuis l'Entrée à Jérusalem jusqu'à la Pentecôte. Une fois fermé, le retable présentait au fidèle huit peintures illustrant le thème des Sept Joies de la Vierge à laquelle l'autel majeur des Dominicains était dédié. Si la participation de Martin Schongauer a longtemps été discutée, on s'accorde aujourd'hui à lui attribuer la paternité du retable ainsi qu'à son entourage.

Retable d'Issenheim



Les artistes Nicolas de Hagenau (pour la partie sculptée) et Matthias Grünewald (pour les panneaux peints) réalisent le célèbre retable entre 1512-1516. Ce polyptyque, qui orna le maître-autel de l'église du couvent d'Issenheim avant la Révolution, fut commandé par Guy Guers, précepteur de la commanderie de 1490 à 1516.

Fondée vers 1300, la commanderie d'Issenheim relève de l'ordre de Saint-Antoine, dont la vocation est de soigner les malades atteints du feu sacré - ou feu de Saint Antoine - véritable fléau au Moyen Âge. À la Révolution, pour empêcher sa destruction, il est transporté à Colmar, en 1792, à la bibliothèque nationale du district. En 1852, il est transféré dans l'église de l'ancien couvent des Dominicaines d'Unterlinden, où il constitue depuis le joyau du musée.

4 personnalités

Louis Hugot (1805-1864), à l'initiative de la création du musée

Né à Strasbourg en 1805, Louis Hugot étudie le droit à Paris. En 1837, le Docteur Morel, Maire de Colmar, lui propose le poste d'archiviste de la ville.

En 1846, il fonde un cercle d'érudits qui prend le nom de société Schongauer un an plus tard. Elle étend ses activités à la sauvegarde des objets issus du séquestre révolutionnaire.

Sous l'impulsion de Louis Hugot, ces œuvres sauvegardées seront montrées au public dans l'ancienne chapelle des Dominicaines, instituant de la même façon le musée Unterlinden.

Gilbert Meyer, Maire de Colmar

« L'opération d'extension du Musée Unterlinden restera parmi les grands projets colmariens que j'ai initiés depuis 1995. Comme la place Rapp, comme l'affectation partielle de l'aérodrome de Colmar-Houssen à l'activité économique, cette opération aura de multiples répercussions positives pour la Ville et les Colmariens.

Elle illustre aussi combien la promotion de la culture, levier de l'essor économique, aura été l'un des piliers de l'action municipale. »
C'est le plus gros chantier jamais entrepris par la Ville.

Jean Lorentz, Président de la société Schongauer

Depuis 2000, Jean Lorentz préside la société Schongauer, avocat général honoraire de la Cour d'Appel de Colmar. Il consacre sa passion pour l'histoire de l'art à veiller aux intérêts du musée Unterlinden.

« Il faut se battre continuellement pour mettre l'ensemble de nos engagements au service de ce lieu culturel avec passion en faisant appel sans cesse à l'esprit d'équipe, sans oublier l'admirable citation de Georges Braque : « l'œuvre d'art commence par un problème et finit par une prière ».

Christine Binswanger senior Partner, Herzog & de Meuron

Avec Jacques Herzog et Pierre de Meuron, Christine Binswanger est responsable du projet Unterlinden. Diplômée de l'École polytechnique fédérale de Zurich (ETH) en 1990, elle entre en 1991 à l'agence Herzog & de Meuron. En tant que Partner (associé) dès 1994, elle a conduit des projets de musées pour l'Espacio Goya Museo à Saragosse, Espagne, et le nouveau bâtiment du Miami Art Museum, en Floride.

4 chiffres



Budget du projet :

43 917 000 € TTC

dont part de la ville de Colmar 17 162 000 € HT

350 000

visiteurs attendus

3500

œuvres exposées

7900 m²

de surface d'exposition

ÉCONOMIE

Faire son marché de Noël

Avec le mois de décembre reviennent les célèbres marchés de Noël qui font la réputation de l'Alsace, et celle de Colmar en particulier.

Car le marché de Noël, c'est tout d'abord une image foncièrement sympathique qui marque positivement Colmar, à longueur d'année, et qui fait connaître notre ville dans le monde entier.

Ensuite, faut-il le souligner ? C'est un marché... qui marche fort !

De nombreux territoires nous envient d'organiser un événement qui crée autant d'emplois et de retombées économiques, non pas seulement pendant un mois, mais pendant toute la durée des préparatifs aussi. C'est par exemple en décembre que notre ville accueille le plus de visiteurs : le taux d'occupation des hôtels atteint plus de 87 %, un record !

Évidemment, ce flux de visiteurs et de touristes entraîne des conséquences non négligeables sur le fonctionnement habituel de la ville et sur le quotidien de ses habitants. Ce dossier permettra aux Colmariens de mieux profiter des marchés de Noël, puisqu'ils leur sont aussi destinés. N'oublions pas que si la ville se pare de ses plus beaux attraits en décembre, c'est pour le bonheur de tous !

Plusieurs services municipaux (espaces verts, maintenance, éclairage...), en partenariat avec Vialis, se mettent en quatre pour créer les décors féériques qui enchantent la ville pendant toute la période des fêtes.

 *digital : le programme complet



QUAND FAIRE SON MARCHÉ ?

Tous sont ouverts jusqu'au jeudi 31 décembre inclus selon les horaires suivants :

- › Du lundi au jeudi : de 10 h à 19 h
 - › Du vendredi au dimanche : de 10 h à 20 h
- Trois exceptions :
- › Jeudi 24 décembre : de 10 h à 17 h
 - › Vendredi 25 décembre : de 14 h à 20 h
 - › Jeudi 31 décembre : de 10 h à 17 h

FAIRE SES ACHATS DANS LES COMMERCES COLMARIENS

Les commerces ouvriront les dimanches 6 et 13 décembre de 14 h à 18 h 30 et le dimanche 20 décembre de 10 h à 18 h 30.

Où faire son marché de Noël ?

Place des Dominicains



Dans le décor majestueux de l'église des Dominicains, une soixantaine d'exposants, installés dans des chalets en bois, proposent des objets d'artisanat, des décorations, etc.

À noter que sur cette place, deux chalets seront consacrés à l'artisanat et aux produits de l'Azerbaïdjan, un pays avec lequel Colmar entretient des liens étroits d'amitié et de coopération par le biais de son accord de jumelage avec Shéki.

« Pièces d'exception » à l'église des Dominicains

La fédération régionale des métiers d'art d'Alsace (FREMAA) propose une exposition exceptionnelle d'une vingtaine de pièces uniques réalisées spécifiquement pour l'occasion par des professionnels établis en Alsace. Doreur, restaurateurs de peinture, ébéniste, verrier, éventailiste, créatrice de robes de mariée... le meilleur de l'artisanat d'art vous donne rendez-vous !

Église des Dominicains, jusqu'au 31 décembre - Entrée = 1€ -
Dimanches et jeudis de 10 h à 18 h
Vendredis et samedis de 10 h à 19 h
Jeudis 24 et 31 décembre de 10 h à 17 h
Fermé le vendredi 25

À l'intérieur du Koïfhus

Au rez-de-chaussée, une vingtaine d'artisans locaux présentent leurs créations à la vente : céramistes, potiers, maîtres-verriers, ébénistes, sculpteurs sur bois, chapeliers, bijoutiers et autres créateurs passionnés et héritiers du savoir-faire de toute une région. À l'étage, les visiteurs découvriront plusieurs installations délocalisées du musée du jouet et notamment un train électrique grand format.

Place de l'ancienne douane



Dans l'ancien cœur économique devenu l'une des places les plus typées de la ville, ce marché compte une cinquantaine de chalets installés de part et d'autre de la Lauch. Les artisans y proposent décorations, produits locaux, bijoux...

Place Jeanne d'Arc

Reconstituant l'ambiance chaleureuse d'un village traditionnel, les exposants proposent divers produits du terroir alsacien, testés et approuvés par de nombreux Colmariens.

CHIFFRES CLÉS

600

structures

253

bacs à fleurs

15 000

boules de Noël

14

jours de montage

50

personnes mobilisées

Quelles nouveautés ?

De nouveaux décors le long des cours d'eau, des lutins de Noël place de la mairie et devant le théâtre municipal et 90 boules de Noël échappées d'un sapin géant dans les rues du centre-ville de Colmar.



Où se garer au centre-ville ?

- › **Parking souterrain de la mairie** : ouverture les dimanches 6, 13 et 20 décembre 2015 de 10 h 15 à 20 h. Jeudi 24 décembre fermeture à 18 h 30 et jeudi 31 décembre fermeture à 19 h. Les vendredis et samedis soirs, fermeture à 21 h 30. Parking fermé les 25, 26 et 27 décembre et le 1^{er} janvier 2016.
- › **Parking Rapp** : ouverture les dimanches 6, 13 et 20 décembre 2015 de 10 h 15 à 20 h. Jeudi 24 décembre fermeture à 18 h et jeudi 31 décembre fermeture à 18 h. Parking fermé les 25, 26 et 27 décembre 2015 et le 1^{er} janvier 2016.
- › **Parking Lacarre** : ouverture les dimanches 6, 13 et 20 décembre 2015 de 10 h 15 à 20 h. Parking fermé le 25 décembre 2015 et le 1^{er} janvier 2016. Ouverture les 26 et 27 décembre de 13 h à 20 h.
- › **Parking St Josse** : ouverture les dimanches 6, 13 et 20 décembre 2015 de 10 h 15 à 20 h. Jeudis 24 et 31 décembre fermeture à 18 h. Parking fermé les 25, 26 et 27 décembre 2015 et le 1^{er} janvier 2016.

Parking relais - P+R

Jusqu'au 27 décembre, l'accès au centre-ville historique est fermé à tous les véhicules les samedis et dimanches de 11 h à 20 h afin de faciliter la circulation des visiteurs à pied.

Les visiteurs arrivant en voiture sont donc invités à se garer au parking-relais du parc des expositions (avenue de la foire aux vins). Le P+R est ouvert et gratuit du samedi 8 h au dimanche 22 h non-stop. Des navettes en bus sont assurées par la Trace vers et depuis les marchés du centre-ville, toutes les dix minutes environ (dernier départ vers le Parc à 23 h 30 les samedis et à 21 h 10 les dimanches).

Allô TRACE - 03 89 20 80 80 - www.trace-colmar.fr

À NOTER CETTE ANNÉE

La dépose et la reprise des autocaristes se fait au parking Lacarre et rue de la Cavalerie. Entre les deux, les bus stationneront au Parc des expositions.

Où acheter son sapin de Noël ?



Le marché aux sapins se situe sur le parc du Champ de Mars, contre-allée République, et propose une grande variété de sapins, des couronnes de l'Avent, des décorations...

Jusqu'au mercredi 23 décembre de 8 h à 19 h
Jeudi 24 décembre, de 8 h à 17 h

QUE FAIRE DU SAPIN APRÈS LES FÊTES ?

Attention ! Il n'y a plus de collecte organisée sur la voie publique. La présence de nombreux arbres sur les trottoirs, et parfois sur la route, posait en effet trop de problèmes de sécurité.

Les Colmariens sont donc invités à venir déposer leurs sapins dans trois lieux identifiés et à des dates précises.

- › Parking du stade nautique
- › Parking des bus Lacarre
- › Parking de la Montagne Verte

Les lundis et mardis 4, 5, 11 et 12 janvier 2016.

Quelles activités de Noël pour les enfants ?

Dans ce petit guide pratique du marché de Noël à usage des Colmariens, cette page est sans doute la plus consultée : où emmener les enfants ?

Sur leur marché de Noël

Place des Six Montagnes Noires, dans le décor féérique de la Petite Venise, se trouve un espace enchanté. Animaux de la ferme, décorations lumineuses, gourmandises, manèges... cette place à Noël, c'est un peu comme la page ouverte d'un livre de conte !

Ce n'est d'ailleurs pas un hasard si tous les ans, le Père Noël y dispose une boîte aux lettres géante afin de recueillir les précieuses lettres qui lui sont destinées... Les mercredis 2, 9 et 16 décembre, il viendra d'ailleurs en personne remettre un cadeau à plusieurs enfants tirés au sort.



Faire du patin à glace

Du 20 novembre au 3 janvier, les enfants sont également les rois à la patinoire installée place Rapp (même si les 800 m2 de glace restent accessibles à tous). Plusieurs animations et spectacles y sont également proposés.

Tarifs : 1,50 € (+ location patins à 1 €). Ouverture de 14 h à 19 h du lundi au mercredi inclus et de 11 h à 20 h du vendredi au dimanche inclus (11 h - 17 h les jeudis 24 et 31 décembre)



Au spectacle

Jusqu'au 19 décembre, tous les mercredis et samedis à 17 h, des chorales d'enfants entonnent les plus beaux chants de Noël à bord de barques glissant sur la Lauch du pont Turenne au quai de la poissonnerie : un spectacle chargé d'émotion !

Samedi 12 décembre à 14 h 30 et 19 h : la patinoire de Colmar propose un magnifique conte de Noël sur glace, inspiré de Charles Dickens et interprété par une troupe de 40 patineuses et patineurs du club de Colmar, champion de France 2014. « Un étrange Noël ».

Tarifs : 20 € adultes - 15 € enfants - 12 ans

Infos et billetterie au 03 89 80 09 05 / patinoire.colmar@orange.fr

Afin de compléter et d'ouvrir cette petite sélection, rendez-vous sur le site internet de l'office du tourisme. Concerts, théâtres, manifestations en plein-air... le mois de décembre est riche en événements culturels pour tous.

www.noel-colmar.com/



RETOUR EN IMAGES

 *digital : retour sur le festival



• **Le 18 novembre** › Ratification de la charte « Colmar, ville amie des enfants » (Centre Europe)



• **Le 7 novembre** › Installation du conseil municipal des enfants (Mairie de Colmar)



• **Le 11 octobre** › Inauguration du 25^e festival du film (Cinéma CGR)



• **Le 10 octobre** › Accueil de M. Falk Sluyterman von Langenweyde, Maire de Schongau (Mairie de Colmar)



• **Le 6 novembre** › Inauguration du salon international du tourisme (Parc des expositions)



• **Le 2 novembre** › Remise des prix du concours décoration de Noël (Salle des familles)



• **Le 9 octobre** › Rencontre avec des dirigeants d'entreprises de l'agglomération (Société Weishaupt)



• **Le 3 octobre** › Inauguration de la "Plaine Pasteur - Espace Nelson Mandela" (Plaine Pasteur)



• **Le 16 octobre** › Inauguration du square Erignac (Centre-ville de Colmar)



• **Le 12 octobre** › Remise de la mallette d'Ambassadeur de la Ville de Colmar à M. Francis HUSTER, acteur-réalisateur, parrain du festival du film de Colmar "7 jours pour le 7e Art" (Mairie de Colmar)



• **Le 2 octobre** › Aux côtés de Madame Marylise Lebranchu, Ministre de la Décentralisation et de la Fonction publique (Congrès de Villes de France à Bourg-en-Bresse)



• **Le 25 septembre** › Journée nationale d'hommage aux Harkis : inauguration de la place du Sergent-chef Kouider Guerroudj et de tous les Harkis (Rue du chasseur)

Changement climatique : Colmar « prend sa part »

La COP 21, Conférence des Nations Unies aura lieu à Paris du 30 novembre au 11 décembre. Elle doit permettre d'aboutir à un accord entre les pays participants pour lutter efficacement contre le dérèglement climatique. Quelle que soit la teneur de l'accord qui sera au final négocié dans ce cadre, une conclusion s'imposera, une fois de plus : en matière de développement durable, c'est bien du niveau local que le changement pourra concrètement naître.

En France, incitées par la Commission européenne et par l'État français, les collectivités territoriales sont génératrices du changement. Parmi elles, la Ville de Colmar, son agglomération et plus largement le Grand Pays de Colmar prennent leur part de responsabilité dans la limite de leurs compétences.

L'exemple de la Ville de Colmar, en matière d'énergie locale durable est repris dans le guide de référence du reporting de la convention des Maires avec trois autres Villes : Tallin capitale de l'Estonie (412 000 habitants), Gaia au Portugal (303 000 habitants) et Vaxjo en Suède (87 000 en suède).



zoom sur...

Une charte de bonne conduite pour les mariés

Une charte de bonne conduite vient d'être élaborée par la Ville de Colmar suite à certains problèmes générés lors de célébrations de mariages communautaires. Cette charte est signée par les futurs conjoints. Elle entend concilier la convivialité du mariage avec la solennité de l'événement. Elle suppose le respect des lieux ainsi que des règles de sécurité et de tranquillité publiques, à l'intérieur comme à l'extérieur de la mairie.

Élections régionales 2015 : je vote !

La démocratie est le devoir de tous. Les élections régionales auront lieu les 6 et 13 décembre 2015.

À partir du 1^{er} janvier 2016, en application de la loi 2015-29 du 16 janvier 2015, la France sera organisée en 13 régions métropolitaines créées à partir des 22 anciennes dont certaines ont fusionné, sans modification des départements qui les composent.

Allons voter ! C'est un devoir citoyen !

www.interieur.gouv.fr

TRANSFERT DE BUREAUX DE VOTE

En raison des marchés de Noël, les bureaux de vote n° 3 et 4 (Ancienne Douane, 29 Grand'rue) seront transférés exceptionnellement vers le gymnase de la Montagne Verte (2 rue de la Montagne Verte).
Bureau des élections
03 89 20 68 68 - poste 1220



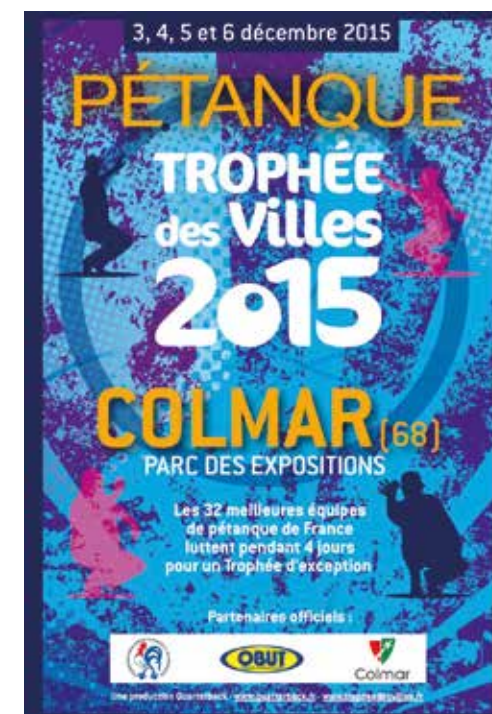
Pétanque : le trophée des villes 2015 à Colmar

Événement majeur de la saison bouliste, le trophée des villes sera présent à Colmar, pour sa 15^e édition.

Avec la présence de 32 équipes, regroupant les meilleurs joueurs français, cette compétition incontournable s'est désormais imposée comme une référence.

L'esprit d'équipe, la jeunesse, le talent et la motivation sont les clés de la réussite de cet événement. L'élite de la pétanque s'affronte pendant quatre jours, avec pour objectif de remporter le titre de vainqueur du trophée des villes 2015.

Les 3, 4, 5 et 6 décembre - Parc des expositions
www.tropheedesvilles.fr



La France sous le choc, mais debout

Nous sommes tous choqués par l'horreur qui a marqué la soirée de ce vendredi 13 novembre à Paris, et qui endeuille notre pays. L'année 2015 restera à jamais dans nos mémoires avec ces deux terribles épreuves – janvier et novembre – d'actes de terrorisme. Elles nous rappellent que nous sommes entrés dans une guerre – c'est bien là le mot adéquat – impitoyable entre nos démocraties, et des forces violentes et assassines, adeptes de la mort, qui nous assaillent. L'émotion est immense de par le monde.

Les groupes extrémistes ont choisi de favoriser des actions isolées, avec des actes de sauvagerie disséminés ici et là.

Ces événements tragiques nous obligent impérativement à nous interroger sur le sens de l'action publique. Nous devons veiller tous ensemble à être les garants d'une République qui vacille sur ses bases, sous les coups de boutoir du sectarisme aveugle et de l'intolérance. Face à la violence extrême et à la peur que celle-ci engendre, c'est par notre attitude et notre action que nous devons relever la tête. Nous devons provoquer l'union nationale pour combattre l'intolérable. Face au terrorisme, résister est la priorité. Nous devons donc garder notre unité. Faisons bloc ensemble, et plus que jamais démontrons notre amour pour notre pays et la paix, dans l'acceptation de la démocratie portée par tous les Républicains. Je comprends que chacun puisse vouloir exprimer sa grande peine vis-à-vis des très nombreuses victimes. Nous trouverons le moment venu l'occasion de manifester tous ensemble notre émotion face à ces actes de barbarie.

Je souhaite que malgré les actes de guerre auxquels nous sommes confrontés, une foi solide, envers et contre tout, nous habite pour un avenir meilleur, grâce à notre engagement collectif. Entre le chaos et l'harmonie, la vie n'est pas et ne sera jamais facile. Mais par le courage et l'espoir, nous arriverons à surmonter tous les obstacles. Au-delà de l'appel à l'unité nationale, il importe aussi que tout soit entrepris au niveau national pour provoquer le démantèlement des filières extrémistes dans le monde et en France, et faire ainsi reculer la barbarie. La mobilisation de nos gouvernants, à cet effet, est essentielle. La volonté de se battre contre la haine doit être permanente, sans trêve ni pause. Tel est le devoir de la République, le devoir de notre pays à travers ses institutions, pour protéger ses citoyens.

Enfin, cette barbarie résonne partout. Le combat à engager devient européen et mondial. L'unité d'action dans cette guerre s'impose impérativement à cette hauteur, avec l'engagement de tous les pays libres.

Gilbert Meyer
Maire de Colmar

Hommage à Marianna Chelkova

zoom sur...

Femme de passion et de conviction, Marianna Chelkova nous a quittés le 4 novembre dernier après une longue maladie qu'elle combattait depuis plusieurs années avec courage et dignité.

Telle était Marianna Chelkova : féroce vivante. Née en 1956 en Russie dans une famille d'intellectuels mélomanes, naturalisée française en 1976, elle a vécu plusieurs vies : enseignante, interprète, journaliste... Tous ses engagements étaient fondés sur une conviction : la culture rend l'Humanité meilleure. De fait, son érudition n'avait d'égale que la fougue avec laquelle elle la partageait.

C'est dans cet état d'esprit qu'elle est arrivée à Colmar en 1989 pour travailler à l'organisation du Festival international de musique, avec Vladimir Spivakov, son ami d'enfance.

Elle était devenue le pilier et l'âme de ce festival. Mais au-delà de la musique classique, son enthousiasme était dévorant et fédérateur : cinéma, théâtre, musiques actuelles, arts plastiques, littérature, patrimoine...

C'est pour se mettre au service des Colmariens qu'elle avait rejoint la liste de Gilbert Meyer aux élections municipales de 2008. Au poste d'adjointe à la culture, comme dans toutes ses autres fonctions, notamment à l'opéra national du Rhin, Marianna Chelkova faisait l'unanimité pour son expertise comme pour ses qualités de cœur.

Forçant l'admiration, suscitant l'attachement, Marianna Chelkova était une personnalité rare. Toutes nos pensées accompagnent aujourd'hui son fils Lionel, son compagnon et ses proches.



Un mur d'expression libre

La Ville de Colmar a décidé de proposer le mur nord du stade du Ladhof situé rue Billing comme mur d'expression libre à la pratique du graffiti.

Certains graffs font sourire, parfois réfléchir ou rêver. La pratique de l'art de la rue s'est développée partout dans le monde depuis de nombreuses années. Des graffeurs de talent sont devenus des artistes reconnus comme Banksy ou Nemo.

Leurs interventions picturales ajoutent une plus-value indéniable au cadre de vie et embellissent des murs souvent moroses.

L'utilisation de ce mur devra bien entendu respecter les règles en matière de bonnes mœurs, de tranquillité des riverains et de savoir-vivre ensemble. Il sera veillé en particulier à ce que ce mur ne comporte aucun signe injurieux, partisan, religieux ou raciste.



Un lieu magique qui "existe vraiment"

La « Petite Venise » est le nom donné au cours de la Lauch à Colmar. La « Petite Venise » est composée des quartiers de la poissonnerie et des tanneurs, tous bordés de jolies maisons très colorées, longes de canaux. Tripadvisor, premier site internet au monde en terme de trafic dans la catégorie voyage, vient de classer la « Petite Venise » de Colmar en première position des "12 lieux magiques qui existent vraiment".

Quelle fierté pour Colmar !



Exposition Génération robots

L'exposition « Génération robots » au musée du jouet invite les visiteurs dans l'univers passionnant des robots japonais édités entre 1970 et 2000.

Au-delà de l'exposition de jouets vintage au design visionnaire, une partie de la culture nippone est ainsi présentée au public. Les jouets exposés sont tous issus de films

d'animation à l'image de « Mazinguer Z », « Goldorak », « Getter Robo », « Gundam ».

Au total, plus de 200 jouets sont visibles. Ils appartiennent à Baptiste Caillaud, collectionneur parisien. Il représente la génération Récré A2.

À voir jusqu'au 11 septembre 2016
www.museejouet.com



Enrichir les archives municipales

Les archives privées constituent des ressources indispensables pour illustrer des aspects historiques de la vie de la cité (traditions, vie quotidienne, manifestations, etc.). Le service des archives de la Ville lance un appel aux particuliers détenant des documents (cartes postales, documents figurés, photographies, textes, etc.) susceptibles d'enrichir la mémoire collective et d'éclairer le patrimoine local.

Les documents peuvent être déposés pour numérisation au service des archives municipales. Les copies numériques sont conservées et peuvent être utilisées lors d'expositions, publications sur format papier ou numérique... Les conditions du dépôt et de la restitution, de la numérisation et de la réutilisation des documents sont définies dans un contrat.

Horaires de dépôts :
les lundis, mercredis et jeudis de 13 h 30 à 17 h
et les mardis et vendredis de 8 h 30 à 12 h

03 69 99 56 37
www.colmar.fr

AGENDA

zoom sur...

Le gala de la Saint-Sylvestre

Jeudi 31 décembre à 18 h

La patinoire de Colmar accueillera la 26^e édition du gala de musique et de patinage artistique de la Saint-Sylvestre. Ce gala est organisé en partenariat avec le club de patinage artistique de Colmar et l'ensemble de cuivres du conservatoire de Colmar. Au programme, un gala tout en glisse et en musique qui ravira petits et grands.

www.patinoirecolmar.fr
03 89 80 09 05



Espace d'art contemporain André Malraux

Jusqu'au 20 décembre

Exposition Udo Zembock
artsplastiques@colmar.fr
03 89 24 28 73

Places des Dominicains, de l'ancienne douane, des 6 montagnes noires, Jeanne d'Arc et Koïfhus

Du 20 novembre au 31 décembre

Marchés de Noël
www.ot-colmar.fr

Pôle média-culture Edmond Gerrer (salle d'exposition)

Du 27 novembre au 27 février

Estampes de Francis Hungler
bibliotheque.colmar.fr
03 89 24 48 18

Musée d'histoire naturelle et d'ethnographie

Jusqu'au 23 décembre

Exposition « Surprenants herbiers ! Trésors vivants, d'ici et d'ailleurs »
www.museumcolmar.org
03 89 23 84 15

Musée Bartholdi

Jusqu'au 31 décembre

Exposition « Le monument de Strasbourg avant-après, sagas de deux restaurations »
www.musee-bartholdi.fr
03 89 41 90 60

Eglise des Dominicains

Jusqu'au 31 décembre

« Pièces d'exception » sélection d'œuvres uniques d'artisans d'art
www.fremaa.com

Parc des expositions

Du 3 au 6 décembre

Trophée des villes - Pétanque
www.tropheedesvilles.fr

Comédie de l'Est

Jeudi 3 décembre, à 19 h et vendredi 4, à 20 h 30

« Fuck America » d'Edgar Hilsenrath
reservation@comedie-est.com
03 89 24 31 78

Bibliothèque des Dominicains

Jeudi 3 décembre, à 18 h 30

Conférence de Jean-Noël Grandhomme sur le rôle joué par les femmes pendant la grande guerre
bibliotheque.colmar.fr
03 89 24 48 18

Biopôle (bâtiment de la faculté de marketing et d'agrosociences)

Jeudi 3 décembre, à 18 h 30

Conférence « Histoire de la réglementation des droits de plantation »
www.fma.uha.fr

Salle Europe

Samedi 5 décembre, à 20 h 30

« Acoustic tribute to Pink Floyd » concert du groupe Floyd'Obsession
salle.europe@colmar.fr
03 89 30 53 01

Pôle média-culture Edmond Gerrer (nef des contes)

Samedi 5 décembre, à 12 h

Apéro-conte pour la Saint-Nicolas
bibliotheque.colmar.fr
03 89 24 48 18

Théâtre municipal

Dimanche 6 décembre, à 11 h, 14 h 30 et 16 h

Spectacle de marionnettes « Un grand amour » - à partir de trois ans
theatre@colmar.fr
03 89 20 29 01

Pôle média-culture Edmond Gerrer (auditorium)

Mardi 8 décembre, à 18 h 30

Contes par l'association des amis de la bibliothèque - tout public
bibliotheque.colmar.fr
03 89 24 48 18

Salle Europe

Mercredi 9 décembre, à 15 h

« Contes de Noël d'antan en Alsace » par Sylvie Arnal et les passeurs de mondes
salle.europe@colmar.fr
03 89 30 53 01

Comédie de l'Est

Jeudi 10 décembre à 19 h

et vendredi 11, à 20 h 30
Théâtre « Sirènes »
reservation@comedie-est.com
03 89 24 31 78

Biopôle (bâtiment de la faculté de marketing et d'agrosociences)

Jeudi 10 décembre, à 18 h 30

Conférence « La minéralité du vin »
www.fma.uha.fr

Patinoire de Colmar

Samedi 12 décembre, à 14 h 30 et 19 h



Conte de Noël sur glace « Un étrange Noël »

inspiré de Charles Dickens et interprété par une troupe de 40 patineuses et patineurs du club de Colmar - champion de France 2014
www.patinoirecolmar.fr
03 89 80 09 05

Musée Unterlinden (chapelle du musée)

Samedi 12 décembre, à 13 h

Audition de la maîtrise de garçons

Salle Europe

Mardi 15 décembre, à 20 h

Quintette de jazz « Kind of blue » du conservatoire à rayonnement départemental
salle.europe@colmar.fr
03 89 30 53 01

Pôle média-culture Edmond Gerrer (auditorium)

Mardi 15 décembre, à 18 h 30

Conférence « Le temps perdu et le réel retrouvé » du philosophe Nicolas Grimaldi sur Marcel Proust
bibliotheque.colmar.fr
03 89 24 48 18

Théâtre municipal

Mercredi 16 décembre, à 14 h 30 et vendredi 18 décembre, à 20 h

Opéra pour enfants « Cendrillon », production de l'opéra du Rhin
theatre@colmar.fr
03 89 20 29 01

Biopôle (bâtiment de la faculté de marketing et d'agrosociences)

Jeudi 17 décembre, à 18 h 30

Ciné-concert « ARFI, les raisins de la déraison »
www.fma.uha.fr

Comédie de l'Est

Jeudi 17 décembre à 19 h et vendredi 18, à 20 h 30

Jonglage et musique
« Deux hommes jonglaient dans leur tête »
reservation@comedie-est.com
03 89 24 31 78

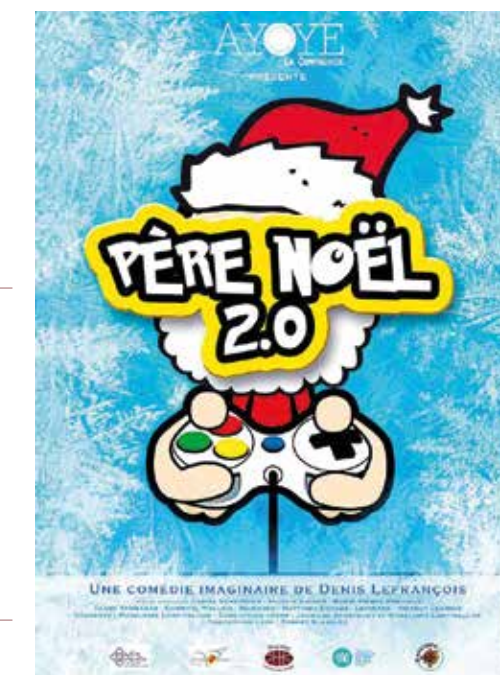
Salle Europe

Samedi 19 décembre, à 20 h

Cirque « Parlez-moi d'amour » par la compagnie farrago - dès dix ans
salle.europe@colmar.fr
03 89 30 53 01

Théâtre municipal

Dimanche 20 décembre, à 15 h



« Père Noël 2.0 » comédie - à partir de quatre ans
theatre@colmar.fr
03 89 20 29 01

Salle Europe

Vendredi 8 janvier, à 20 h

Théâtre « La liste de mes envies » par la compagnie p'tite peste production dès quatorze ans
salle.europe@colmar.fr
03 89 30 53 01

Théâtre municipal

Vendredi 8 janvier, à 20 h 30

Comédie « Ma belle-mère, mon ex et moi »
theatre@colmar.fr
03 89 20 29 01

Théâtre municipal

Dimanche 10 janvier, à 15 h

Spectacle fantastique « Soum, l'ami des fantômes » - à partir de quatre ans
theatre@colmar.fr
03 89 20 29 01

Pôle média-culture Edmond Gerrer (auditorium)

Mardi 12 janvier, à 18 h 30

« Les remparts de Colmar » par André Klein
bibliotheque.colmar.fr
03 89 24 48 18

Salle Europe

Samedi 16 janvier, à 18 h
« *L'audition ou la flûte enchantée* »
par les élèves du conservatoire
à rayonnement départemental
salle.europe@colmar.fr
03 89 30 53 01

Théâtre municipal

Samedi 16 janvier, à 20 h
et dimanche 17, à 15 h
« *All we love about Shakespeare* »
theatre@colmar.fr
03 89 20 29 01

Salle Europe

Mercredi 20 janvier, à 15 h
« *Bulle* » par la compagnie Okkio
Chansons des 4 saisons pour tous petits -
à partir de un an
salle.europe@colmar.fr
03 89 30 53 01

Salle Europe

Vendredi 22 janvier, à 20 h 30
« *Amman Jetlag* » musique du Monde
salle.europe@colmar.fr
03 89 30 53 01

Parc des expositions

Les 22 et 23 janvier
38^e édition du salon régional
formation emploi
www.srfe.com

Théâtre municipal

Samedi 23 janvier, à 20 h 30
« *Momento !* » spectacle burlesque
avec Stéphane Delvaux
theatre@colmar.fr
03 89 20 29 01

Comédie de l'Est

Du 26 janvier au 26 février
« *Amphitryon* » de Molière
reservation@comedie-est.com
03 89 24 31 78

Théâtre municipal (foyer)

Mercredi 27 janvier, à 20 h
Violon et piano. Concert de l'association
des jeunes artistes musiciens (AJAM)
www.ajam.fr
03 88 22 19 22

Salle Europe



Mercredi 27 janvier, à 15 h
Théâtre « *La mer en pointillés* »
par la compagnie bouffou - dès trois ans
salle.europe@colmar.fr
03 89 30 53 01

Salle Europe

Samedi 30 janvier, à 20 h
Film documentaire et débat
« *Bulli Tour Europa - mémoire d'Européens* »
par la compagnie rodéo d'âme
salle.europe@colmar.fr
03 89 30 53 01

Salle Europe

Mercredi 3 février, à 15 h
Théâtre « *Le journal de grosse patate* »
par la compagnie gorgomar - dès sept ans
salle.europe@colmar.fr
03 89 30 53 01

Le Grillen

Mercredi 3 février, à 14 h 15
Electro ciné-concert « Rick le cube
et les mystères du temps »
grillen@calixo.net
03 89 21 61 80

Salle Europe

Vendredi 5 février, à 20 h
« *Le malade imaginaire* » par la compagnie
du théâtre de l'archicube
salle.europe@colmar.fr
03 89 30 53 01

Pôle média-culture Edmond Gerrer (auditorium)

Vendredi 5 février, à 18 h 30
Théâtre d'improvisation avec les incroyables
bibliothèque.colmar.fr
03 89 24 48 18

Théâtre municipal

Samedi 6 février, à 20 h 30
Spectacle d'humour en musique « Comme neuf »
theatre@colmar.fr
03 89 20 29 01

Théâtre municipal

Samedi 20 février, à 20 h 30
« *Ma mère est un panda* »
comédie de Willy Liechty
theatre@colmar.fr
03 89 20 29 01

Carnaval

Samedi 20 février, à partir de 14 h 30
Cavalcade des enfants
www.carnavaldecoulmar.com

Carnaval

Dimanche 21 février, à partir de 14 h 30
Grande cavalcade
www.carnavaldecoulmar.com

Salle Europe

Mardi 23 février, à 20 h
« *La guerre de Joseph* » par la compagnie
rodéo d'âme
Marionnettes d'ombres et à gaine
salle.europe@colmar.fr
03 89 30 53 01

Salle Europe

Jeudi 25, vendredi 26 et samedi 27
février, à 20 h
« *Quand j'étais Charles* » de Fabrice Melquiot
Théâtre, dès quinze ans
salle.europe@colmar.fr
03 89 30 53 01

Jeunesse



La maison de la famille vient de fêter ses 70 ans. Sa mission est l'accueil des enfants de 10 semaines à 6 ans.

Elle se distingue par son approche globale du bien-être de l'enfant, de l'autonomie et du respect de son individualité.

La maison de la famille a présenté le 11 septembre dernier, un projet de réhabilitation et d'extension de la structure, sise rue Kalb. Celui-ci propose de nouveaux locaux nantis de 154 places, allant du multi-accueil au jardin d'enfants. Pour les usagers, ce sera notamment la possibilité d'accès à des espaces pédagogiques variés.

maisondefamille-colmar.fr

Social



Le groupement d'entraide mutuelle (GEM) est un lieu d'accueil pour toutes les personnes en situation de handicap ainsi que leurs proches. Il les aide à reprendre confiance et à lutter contre l'isolement. Les membres de l'association organisent diverses activités et voyages en groupe. Le GEM propose aussi un atelier cuisine ; celui-ci rassemble jusqu'à 20 personnes le dimanche pour le déjeuner. Il a créé son journal interne, « Le second souffle ». Ce dernier témoigne de l'engagement de ses bénévoles et de leur capacité à mobiliser ses adhérents.

gem.colmar.blog.free.fr

Culture



Proposée par l'association départementale haut-rhinoise des paralysés de France (APF 68) et « mission voix Alsace », la chorale « voix libres » fait sa troisième rentrée.

Son originalité réside dans le fait qu'elle s'adresse à tous. La chorale accueille toutes les personnes, valides ou en situation de handicap, souhaitant chanter dans une ambiance de partage.

Aucun niveau ni aucune formation ne sont requis pour intégrer cet ensemble. Il s'inspire du répertoire de la chanson française, enrichi de canons et de gospels.

missionvoixalsace.org

Sport



Le club IMKS de karaté compte chaque année près de 110 licenciés. L'enseignement est dispensé par deux professeurs diplômés d'Etat et une dizaine de professeurs détenteurs de diplômes fédéraux. L'IMKS Karaté Colmar accueille les enfants de 4 à 14 ans. L'apprentissage des tous petits garantit leur épanouissement grâce à des jeux et exercices de coordination et de mémorisation. Le club forme également des compétiteurs de haut niveau et participe à de nombreuses actions caritatives (restos du cœur, foulées de la ligue contre le cancer...).

www.imks.fr

GROUPE

Le Mot du Groupe Majoritaire

Nous avons perdu une amie, une collègue une personne qui comptait beaucoup pour nous. Une grande et belle personne, une vraie intellectuelle passionnée et passionnante qui fut une très grande adjointe pour Colmar. Marianna tu nous manques, tu me manques déjà.

Je suis l'un de ceux – nous sommes 8 dans ce cas – à accompagner Gilbert MEYER, depuis que celui-ci est maire de Colmar. C'était en 1995, il y a 20 ans. 1995 – 2015, la profonde évolution de Colmar oscille entre ces deux perceptions du temps écoulé.

Gilbert MEYER a retracé dans un ouvrage les grands moments ayant jalonné ses trois mandats successifs. L'ouvrage intitulé « 20 ans au service des Colmariens » est une référence pour quiconque souhaite se remémorer l'évolution de la Cité, et en savoir plus, tant sur la personnalité, que sur le moteur de l'engagement de Gilbert MEYER.

On ne peut défendre les intérêts de sa ville au plus haut niveau, si l'on n'a pas tissé autour de soi un solide réseau de personnalités à l'autorité reconnue, dans les domaines qui sont les leurs. Cet ouvrage est l'illustration du rayonnement qu'exerce Gilbert MEYER : de Jacques CHIRAC à François FILLON, de Alain DELON à notre « sage » parmi les sages Yves MULLER, tous ont accepté de témoigner à son propos.

Le groupe majoritaire que j'ai l'honneur de piloter, sous l'autorité tutélaire du Maire, est fier de l'œuvre titanesque accomplie. Avec Gilbert MEYER, le cap est clair : l'intérêt des Colmariens est sa priorité absolue.

L'actualité tire toujours ses racines du passé. La Ville de Colmar est de plus en plus plébiscitée par des sociétés de production télévisuelle et cinématographique pour des tournages de film. C'est aussi parce que le résultat de notre action collective est largement positif. En témoigne la publicité électorale récente de l'appareil photo Canon qui met en valeur le quai de la Poissonnerie et cite Colmar comme « une des plus belles villes du monde ».

Joyeux Noël et bonne année 2016 !

Yves Hemedinger - 1^{er} Adjoint au Maire

Groupe « Un nouvel élan pour Colmar » (PS – DVG)

Une collègue très chère nous a quittés et un hommage municipal lui est rendu le jour même où nous devons rendre notre tribune. Nous saluons la mémoire de Marianna Chelkova qui n'en demandait pas tant mais qui le méritait tellement...

REVONS ENSEMBLE !

Au lendemain de la démolition de ce qui a été le fleuron de l'OPHLM de la Ville de Colmar, rue de Hunawirh, une réflexion sur les transformations à venir dans ce quartier, et plus largement dans ce qu'on appelle « les quartiers », doit se poursuivre avec les habitants pour que la mutation soit réussie.

C'est d'ailleurs l'objectif du « contrat de ville » qui non seulement offre des moyens financiers, mais qui fait également obligation à Colmar de mettre en place deux Conseils Citoyens. C'est un vrai défi à relever : déconstruire, imaginer, rêver ensemble, construire ensemble !

Des habitants, des associations, des acteurs de la vie économique vont s'y atteler, dès le début de l'année prochaine ; cette force sociale dans son expression politique doit réfléchir aux enjeux des nouveaux quartiers qui ont émergé ou vont voir le jour du côté Ouest de la ville. Nous espérons qu'elle saura pour demain imaginer et faire partager de nouvelles formes du vivre-ensemble.

Julien Ernst - Victorine Valentin

Groupe « Colmar veut bouger »

Le décès de Mariana Chelkova est une bien triste nouvelle. C'est une figure de la vie culturelle et artistique colmarienne qui disparaît. Bien que dans des groupes municipaux différents, nous partageons avec elle des convictions et un engagement pour la vie culturelle colmarienne, dont elle a toujours souhaité faire bénéficier le plus grand nombre de nos concitoyens.

Elle s'est battue et a assumé ses fonctions de manière digne, jusqu'au bout, avec toute la vivacité d'esprit qui la caractérisait.

Nos plus sincères condoléances à sa famille et à ses proches.

Christian Meistermann - Brigitte Klinkert - Tristan Denechaud - Saloua Bennaghmouch - Claudine Anglaret Brickert

Groupe « Colmar ville verte, ouverte et solidaire »

D'après la presse, la municipalité envisagerait enfin de rendre piétonnier une partie de la place de la Cathédrale. Serions nous enfin entendus ? Rien n'est moins sûr car la suppression de parking autour de la Cathédrale nécessite une réflexion sur les déplacements au centre ville. Or, l'exécutif colmarien se contente d'interdire les vélos rue des clefs, tout en laissant passer les automobiles et les trains touristiques. Nous sommes loin d'une politique de déplacement pour tous les colmariens. Si un petit train peut remonter la rue des clefs quand les vélos y sont interdits, un mini bus de la Trace ou mieux encore des vélos taxis, que la Trace pourrait aussi gérer, permettraient aux personnes âgées ou en difficulté de mieux se déplacer.

Dans un domaine différent, la mise en place des nouvelles activités périscolaires n'est toujours pas assurée. Alors que plus de 20 000 communes proposent déjà ce service, à Colmar, les familles n'y ont toujours pas accès. Pourtant ces activités, qui recouvrent des domaines très variés, sont un réel enrichissement pour les enfants.

Nous vous souhaitons de joyeuses fêtes de fin d'année et une très belle année 2016.

Frédéric Hilbert - Caroline Sanchez

Groupe des Républicains

Noël approche. Un scrutin électoral aussi. Quelle curiosité! On voudrait établir un record d'abstention qu'on ne s'y prendrait pas autrement! Nous faire aller voter le jour de la Saint-Nicolas, ce Gouvernement socialiste n'aime décidément pas l'Alsace, on l'avait compris : grand canal hier, redécoupage imposé des frontières régionales aujourd'hui, fermeture de Fessenheim demain,... n'en jetez plus ! On se demande quand est-ce que cette gauche arrivée au pouvoir par effraction va arrêter de ruiner notre Pays. Renouant avec les heures de "gloire" des années Mitterand, elle espère son salut en faisant monter le FN. Ces populistes qui prétendent régler les problèmes alors que justement c'est leur fond de commerce. Ils souhaitent que la France aille mal car c'est dans ces moment-là qu'ils sont au plus haut.

Ils disent vouloir aider les personnes modestes alors qu'à chaque fois qu'ils prennent le pouvoir, ce sont les plus fragiles qui en font les frais.

Alors Colmariens, prenez votre destin en main et allez voter !

Nous vous souhaitons à toutes et tous de très joyeuses fêtes de Noël, à partager avec amour et générosité avec celles et ceux qui vous sont chers.

Nejla Brandalise, conseillère régionale d'Alsace - Pierre Ouadi



... a rencontré :

22/09/2015

Me Vadim HAGER, Avocat, à COLMAR
MM. Steve RISCH, Gérant de la Société Musée Hansi et Yannick SCHEIBLING, Président de l'Association du Musée Hansi, à COLMAR

24/09/2015

M. Damien SCRIBOT-BIGOT, Directeur du Magasin Castorama Colmar, à COLMAR
M. Stéphane FRATACCI, Préfet de Région Alsace, à COLMAR

24/09/2015

Mmes et MM. les membres du Conseil communautaire de Colmar Agglomération, à COLMAR

25/09/2015

MM. Philippe RIBOUD, Directeur Général et Lucas PAEZ, Consultant – Cabinet CFA Conseil, à COLMAR

25/09/2015

MM. Philippe BUCHBERGER, Directeur Régional Adjoint SNCF Réseau et Guy QUIGNON, Directeur Régional Adjoint SNCF Mobilités, à COLMAR

25/09/2015

MM. Pascal LELARGE, Préfet du Haut-Rhin, Jean-Paul LERDUNG, Président de l'Office Municipal des Sociétés Patriotiques et d'Anciens Combattants, Jean KENTZINGER, Président de la Fédération Nationale des Anciens Combattants en Algérie, Maroc et Tunisie du Haut-Rhin, Mohammed KADI, Président de la FFONAAL, Etienne HAFNER, Président de l'Union Nationale des Combattants du Haut-Rhin, Colonel Azziz MELIANI, Conseiller Municipal de Strasbourg, à COLMAR

25/09/2015

Mme Marianne WILLMANN-GASSMANN, ancienne propriétaire du Restaurant du Fer Rouge, à COLMAR
MM. François SCHERR, Directeur Départemental de l'ONAC (Office national des anciens combattants) et Marc DIETZ, Auteur, à COLMAR

28/09/2015

M. Jérôme CHATELUS, Directeur de Groupe de la Société Générale des trois agences de Colmar, à COLMAR

30/09/2015

M. Denis WEYMANN, Président du Conseil Presbytéral de la Paroisse Protestante de Colmar, à COLMAR

30/09/2015

Mme Caroline CAYEUX, Présidente de Villes de France, Sénateur-Maire de Beauvais, M. Jean-François DEBAT, Président délégué de Villes de France, Maire de Bourg-en-Bresse et Mmes et MM. les Maires des Villes de France à l'occasion du Congrès des Villes de France, à BOURG-EN-BRESSE

30/09/2015

MM. Frans MATRAS, Premier Secrétaire, Thapedi MASANABO, Conseiller à l'Ambassade d'Afrique du Sud en France et John CARLIN, Auteur, à COLMAR

01/10/2015 et 02/10/2015

MM. les Présidents des Etablissements Publics de Coopération Intercommunale du Grand Pays de Colmar, à COLMAR

03/10/2015

MM. François FILLON, Ancien Premier Ministre, Député de Paris et Philippe RICHERT, Président du Conseil Régional d'Alsace, à LAMPERTHEIM

03/10/2015

M. Vincent SCHERRER, Délégué aux Relations Territoriales du Groupe de La Poste du Haut-Rhin et Mme Catherine PIC, Directrice d'Etablissement de Tri de Colmar Liberté, à COLMAR

03/10/2015

Mme Dominique ERIGNAC et M. Pascal LELARGE, Préfet du Haut-Rhin, à COLMAR

05/10/2015

M. Michel BARDOTTO, Président de la Société RAUSCHMAIER, à COLMAR

06/10/2015

Mme Bernard SOULAGE, Président du groupe-pays Chine de Cités Unies de France, Vice-Président de la Région Rhône-Alpes, à PARIS

06/10/2015

M. François BAROIN, Président de l'Association des Maires de France, à PARIS
Mme Anne-Marie MAIRE, Directeur Académique des Services Départementaux de l'Education Nationale, à COLMAR

06/10/2015

M. Pascal LELARGE, Préfet du Haut-Rhin, à COLMAR

... vous invite :

Permanences :

vendredi 4 décembre 2015 à partir de 9 h 00 (accueil dès 8 h 30)

au foyer Sainte-Marie (rue de Maimbourg)

(sous réserve de modifications)

Événements :

La magie de Noël
Jusqu' au 31 décembre 2015
Centre-ville

Ouverture du musée Unterlinden
Les 10 et 11 décembre 2015
Ouverture gratuite pour les Colmariens

Animation vidéo sur la façade des anciens bains
Du 23 au 31 janvier 2016

Tous les jours à 18 h 30, 19 h et 19 h 30
sauf le jeudi à 20 h 30, 20 h 45 et 21 h
(durée 8 min)

Transformés, les anciens Bains rouvrent leurs portes

Dès le Moyen Âge, il est fait mention à Colmar de plusieurs bains, situés sur les cours d'eau du Muhlbach et de la Lauch. Ces bains et étuves accueillent les Colmariens qui venaient s'y baigner, mais aussi profiter de différents soins du corps : coupe de cheveux, rasage, pose de ventouses médicales, etc.

L'idée d'aménager une piscine publique émerge à la fin du XIX^e siècle. Une société par actions est créée, elle sera chargée de la construction du bâtiment. La municipalité s'engage à céder le terrain et à fournir l'eau et le gaz à des prix avantageux. Le lieu d'implantation choisi est l'Ackerhof, anciennes dépendances agricoles du couvent Unterlinden. Le projet retenu est celui de l'architecte Ulysse Bertsch. Le chantier débute à l'été 1903, le bâtiment ouvre le 26 juin 1906. D'une surface de 1400 m², il abrite une piscine de 320 m², un espace de baignoires et de douches, des bains de vapeurs et des installations médicales : bains électriques, bains d'acide carbonique, salle de massage... Le succès est immédiat et au 31 mars 1907, on compte déjà 87 434 entrées. En 1912, une société de natation (Colmarer Schwimmverein) de 200 membres est créée.

L'établissement joue alors un véritable rôle social et sanitaire, car une grande partie de la population ne possède alors pas de salle d'eau. L'après Seconde Guerre mondiale reste une période faste et les bains connaissent en 1957 une fréquentation de près de 259 000 entrées.



Archives municipales de Colmar / DR

Durant l'année 1917, en pleine Première Guerre mondiale, l'édifice est victime d'un bombardement qui détériore notamment sa toiture. Après le conflit en 1923, l'Unterlinden Bad, rebaptisé Établissement de Bains, passe le cap des 200 000 visiteurs par an tandis que le bâtiment est agrandi. Parallèlement, d'autres structures ouvrent leurs portes comme le stade nautique et la piscine de l'école Waltz à la fin des années 1960.

Le bâtiment des Bains municipaux de Colmar connaît plusieurs restaurations de ses structures. La fréquentation baisse inexorablement et n'atteint plus que 58 837 entrées en 1999. L'établissement ferme alors définitivement ses portes le 13 décembre 2003. Son successeur, la piscine Aqualia est ouverte au public en décembre 2003 et inaugurée en mai 2004.

Les anciens Bains sont aujourd'hui intégrés au "Nouvel Unterlinden". Ils deviendront très bientôt un espace accueillant des expositions et des manifestations temporaires.



Archives municipales de Colmar / DR

zoom sur...

Restaurant "Le théâtre" : une brasserie gourmande



La brasserie "Le théâtre", relookée avec malice et chic et relancée par l'homme des cocottes - Francis Staub - fête ses cinq ans.

La brasserie attend avec impatience la réouverture du musée Unterlinden qui devrait « booster » le quartier. Pour l'heure, on vient se faire plaisir, dans un cadre amusant de brasserie à la new-yorkaise (on songe au Balthazar de New-York).

La carte propose des plats drôles et tendance, exécutés par une jeune équipe, sous la houlette de Vincent Guy, passé jadis au Château d'Isenbourg et au Cheval Blanc de Westhalten.

Brasserie « Le théâtre »
1 rue des bains – Colmar
Ouvert 7 jours/7
Réservations : 03 89 29 29 29
www.restaurantletheatre.net

Le secret du chef : Terrine de chevreuil au foie gras et potiron

INGRÉDIENTS

2 kg de morceaux de chevreuil, 1 litre de vin rouge, 1 oignon, 2 carottes, 2 gousses d'ail, 1 bouquet garni, 1 dl d'huile de tournesol, 50 gr de farine, 1 boule de céleri, 1 blanc de poireau, 2 clous de girofle, 2 feuilles de laurier, quelques baies de genièvre, 1 kg de potiron, 250 gr de foie gras (ou un bloc), 10 feuilles de gélatine, quelques pluches de cerfeuil, persil et brins de ciboulette.

PRÉPARATION

Commencer par tailler la garniture aromatique composée d'oignons, carottes et poireau.

Couper ensuite le chevreuil en cubes de 3 cm sur 3. Faire mariner la viande avec la garniture aromatique, les baies de genièvre, le laurier et les gousses d'ail écrasées dans le vin rouge pendant 24 heures au frais.

Égoutter la marinade et séparer la viande de la garniture.

Faire colorer les morceaux de chevreuil puis les débarrasser dans une cocotte.

Faire suer la garniture et l'ajouter à la viande avec la farine, la marinade et le bouquet garni. Compléter avec un peu d'eau jusqu'à hauteur. Enfourner à 180° pendant 1 h 30.



Tailler des rectangles de potiron de 2 cm sur 7 et les blanchir dans l'eau bouillante salée. Vérifier la cuisson du civet de chevreuil, la viande doit s'émietter.

Décanter la viande et passer la sauce au chinois puis la lier avec un roux.

Faire ramollir la gélatine dans l'eau froide. Hacher les herbes et chemiser une terrine avec du papier film.

Ajouter la gélatine dans la sauce chaude, mélanger jusqu'à qu'elle soit totalement fondue.

Mettre un peu de chevreuil émietté au fond de la terrine.

Déposer des rectangles de potiron sur les côtés et des rectangles de foie gras au milieu. Parsemer les herbes hachées puis répéter l'opération autant de fois que nécessaire. Mettre petit à petit la sauce pour qu'elle pénètre les couches de la terrine.

Terminer votre terrine en rabattant le film pour lui donner une belle forme.

Réserver au frais pendant une nuit.

Colmar

16

Un nouvel

MEILLEURS VŒUX

—
BEST WISHES

—
BESTEN WÜNSCHE

—
MUCHAS FELICIDADES

—
MIGLIORI AUGURI

